



Template Guide Kit 12pce

TGA250

EN Operating & Safety Instructions

FR Instructions d'utilisation
et consignes de sécurité

ES Instrucciones de
uso y de seguridad

PT Instruções de
Operação e Segurança



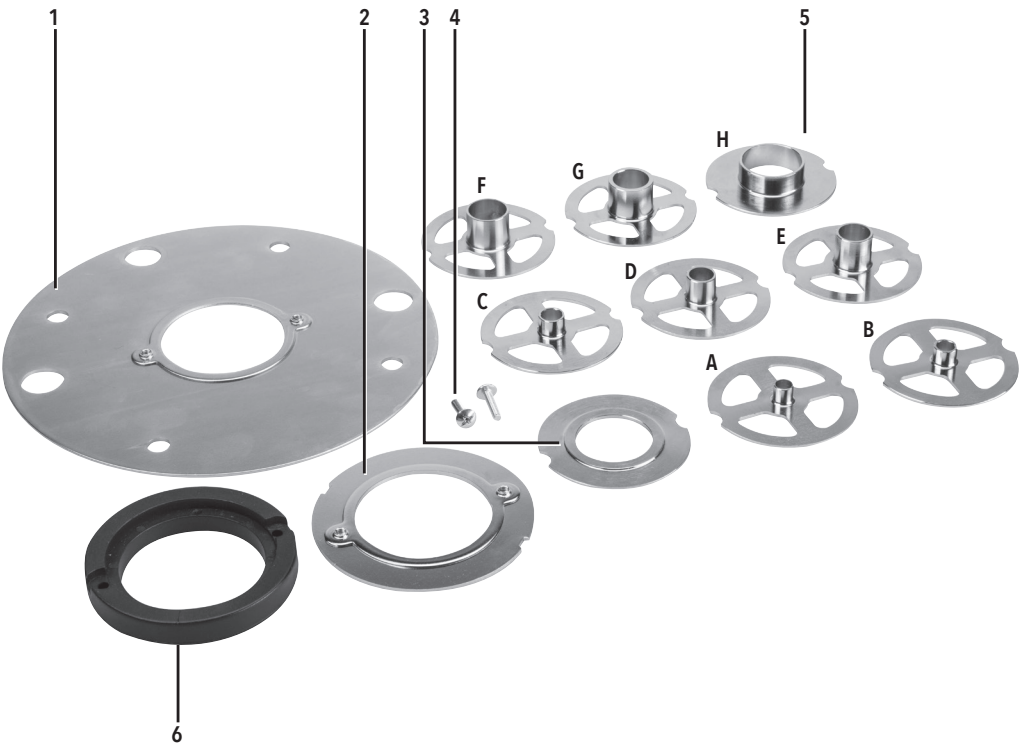
Version date: 14.12.23

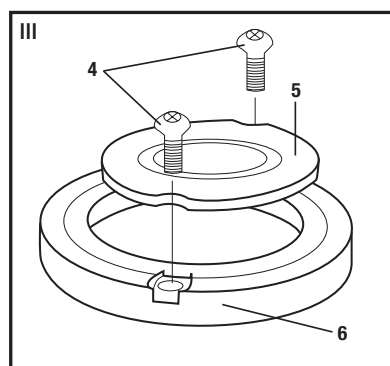
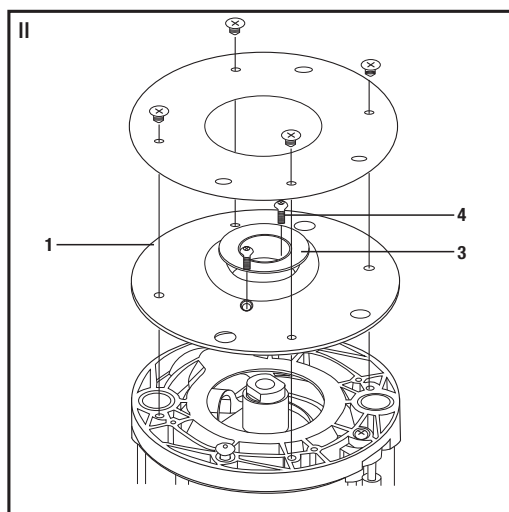
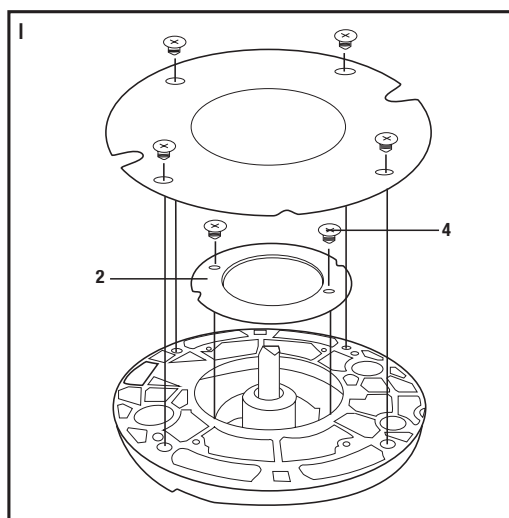
Designed
in Europe



tritontools.com







Original Instructions

Introduction

Thank you for purchasing this Triton product. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the product read and fully understand this manual. Keep these instructions with the product for future reference.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Caution!

Specification

Compatible routers	Triton Precision Plunge Routers JOF001, MOF001, TRA001
Compatible guide bushes	All Triton guide bushes and Porter Cable guide bushes (adaptor included)
Materials	Brass, chrome-plated (guide bushes) steel, chrome-plated (guide plates) nylon (table spacer)

Included guide bush diameters

	Outer diameter	Inner diameter
A	$\frac{5}{16}$ "	$\frac{1}{4}$ "
B	$\frac{3}{8}$ "	$\frac{9}{32}$ "
C	$\frac{7}{16}$ "	$\frac{11}{32}$ "
D	$\frac{1}{2}$ "	$\frac{13}{32}$ "
E	$\frac{5}{8}$ "	$\frac{17}{32}$ "
F	$\frac{51}{64}$ "	$\frac{5}{8}$ "
G	$\frac{3}{4}$ "	$\frac{21}{32}$ "
H	30mm	27mm

General Safety

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions.

⚠ WARNING: For the correct and safe use of the router whilst equipped with a template guide, refer to the safety warnings and instructions in the manual supplied with the router.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Product Familiarisation

1. Guide Plate (to suit Triton router model TRA001)
2. Guide Plate (to suit Triton router models MOF001 & JOF001)
3. Alignment Bush (and Porter Cable guide bush adaptor)
4. M4 Screws
5. Guide Bushes
6. Table Spacer

Intended Use

Accessory kit for the fitting of guide bushes to Triton plunge routers, for template routing and use of custom jigs, including different diameter guide bushes, guide plates and spacer for operation in router tables.

Not for commercial use

The tool must ONLY be used for its intended purpose. Any use other than those mentioned in this manual will be considered a case of misuse. The operator, and not the manufacturer, shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse. The manufacturer shall not be liable for any modifications made to the tool, nor for any damage resulting from such modifications.

Before Use

⚠ WARNING: Disconnect the router from the power supply before attempting to attach or remove the template guides.

⚠ WARNING: Wear suitable safety gloves when handling router bits

Note: To use the Guide Bushes (5, A – H) for template routing, you must first fit the Guide Plate (1 or 2) to the base of your Triton router.

Preparing the guide plate

1. Choose the correct Guide Plate (1 or 2) that fits your Triton router model (see 'Product Familiarisation')
2. Loosely fit the two M4 Screws (4) into the holes in the depressed side of the Guide Plate, leaving a 3mm gap under each screw head
3. Sit the Alignment Bush (3), recessed side up, in the centre of the Guide Plate with the two notches aligned with the screw heads
4. Rotate the Alignment Bush until the notches no longer align with the screw heads, then tighten the screws using a suitable screwdriver (not included) to secure the Alignment Bush to the Guide Plate

Fitting the guide plate to the Triton JOF001 and MOF001 plunge routers (Fig. I)

1. Turn the Triton router upside down and plunge it to the collet lock position
2. Remove router bit, if installed

3. Using a suitable screwdriver (not included), unscrew the four Phillips screws that secure the black plastic baseplate. Remove the baseplate
4. Fit the Guide Plate (2) into the dedicated recess on the inside surface of the plastic baseplate (i.e. in between the router base and the baseplate, see Fig. I)
5. Position the Guide Plate (2) over the router collet on to the router base

Note: Ensure the plastic baseplate is centred on the router base, and that all four screw holes are correctly aligned.

6. Reinstall all four Phillips screws, and tighten securely

IMPORTANT: DO NOT overtighten, as this can distort the baseplate.

Fitting the guide plate to the Triton TRA001 plunge router (Fig. II)

1. Turn the Triton router upside down and plunge it to the collet lock position
2. Remove router bit, if installed
3. Using a suitable screwdriver (not included), unscrew the four Phillips screws that secure the black plastic baseplate. Remove the baseplate
4. Position the Guide Plate (1) over the router collet on to the router base

Note: Ensure all holes in the Guide Plate line up with the corresponding holes in the router base.

5. Sandwich the black plastic baseplate on top of the Guide Plate
6. Reinstall all four Phillips screws, and tighten securely

IMPORTANT: DO NOT overtighten, as this can distort the baseplate.

Fitting a guide bush to the guide plate

1. Fit a cutter in the router collet and adjust the plunge until the cutter is hidden
2. Loosen the two M4 Screws (4), remove the Alignment Bush (3) and in its place fit the Guide Bush (5, A – H) required. Fit the guide bush with its collar side up, pointing away from the body of the router
3. Rotate the cutter by hand to ensure there is complete clearance between the cutter and the guide bush

Fitting Porter Cable guide bushes to the guide plate (Fig. III)

1. Loosen the M4 Screws (4) and remove the Alignment Bush (3) from the Guide Plate (1 or 2)
2. Fit the Porter Cable guide bush into the recessed side of the Alignment Bush
3. Fit this assembly to the Guide Plate

Table-mounted use (Fig. III)

Note: The Table Spacer (6) is required when template routing on a router table.

1. Remove the insert ring from your router table
2. Remove the M4 Screws (4) and Alignment Bush (3) from the Guide Plate (1 or 2), and sit the Table Spacer (6), recessed side up, into the centre of the Guide Plate
3. Align the screw holes, then fit the screws and the required Guide Bush (5, A – H)

Removing the guide plate

- Even when not using the template guides, the Guide Plate (1 or 2) can remain fitted to the router for the majority of cuts, whether using the router hand-held or table-mounted
- However, if using cutters with a diameter greater than 50mm (2"), the Guide Plate (1 or 2) will need to be removed
- To remove the guide plate, follow the fitting instructions above in reverse

Maintenance

 **WARNING:** Always disconnect tools from the power supply before carrying out any maintenance/cleaning.

General Inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight. They may vibrate loose over time
- Regularly check that the M4 Screws (4) are tightened firmly
- When not using a guide bush, consider removing the M4 Screws and Alignment Bush (3) for safe storage

Cleaning

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the device's service life. Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes (where applicable)

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline (toll free) on: 855-227-3478

Web: www.tritontools.com

Address:

Toolstream Inc.
Triton Products
380 Crompton St.,
Charlotte, NC 28273
USA

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at tritontools.com* and enter your details.

Purchase Record

Date of Purchase: ____ / ____ / ____

Model: **TGA250**

Retain your receipt as proof of purchase

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 3 YEARS from the date of original purchase, Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights

Traduction des instructions originales

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Triton. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité avec le produit pour toute référence ultérieure.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre appareil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protections auditives
Port de lunettes de sécurité
Port du masque respiratoire
Port du casque



Port de gants



AVERTISSEMENT - Pour limiter les risques de blessures, l'utilisateur doit impérativement lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.



Caution!

Caractéristiques techniques

Défonceuses compatibles :	Défonceuses plongeantes de précision Triton JOF001, MOF001 et TRA001
Bagues de copiage compatibles :	Toutes les bagues de copiage Triton et Porter Cable (adaptateur inclus)
Matériaux :	Laiton, plaqué chrome (bagues de copiage) Acier, plaqué chrome (plaques de guidage) Nylon (entretoise de table)

Diamètres des bagues de copiage fournies :

	Diamètre externe	Diamètre interne
A	$\frac{5}{16}$ ''	$\frac{1}{4}$ ''
B	$\frac{3}{8}$ ''	$\frac{9}{32}$ ''
C	$\frac{7}{16}$ ''	$\frac{11}{32}$ ''
D	$\frac{1}{2}$ ''	$\frac{13}{32}$ ''
E	$\frac{5}{8}$ ''	$\frac{17}{32}$ ''
F	$\frac{51}{64}$ ''	$\frac{5}{8}$ ''
G	$\frac{3}{4}$ ''	$\frac{21}{32}$ ''
H	30 mm	27 mm

Consignes générales de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT : veuillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions

⚠ AVERTISSEMENT : pour une utilisation correcte et sûre de la défonceuse lorsqu'elle est équipée d'une bague de copiage ou autre, consultez les avertissements de sécurité et instructions fournies dans le manuel d'instructions de la défonceuse. *Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.*

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

Descriptif du produit

1. Plaque de guidage (pour la défonceuse Triton TRA001)
2. Plaque de guidage (pour les défonceuses Triton MOF001 et JOF001)
3. Bague de centrage (et adaptateur pour bagues de copiage Porter Cable)
4. Vis M4
5. Bagues de copiage
6. Entretoise de table

Usage conforme

Kit d'accessoires pour le montage de bagues de copiage sur les défonceuses Triton, pour le fraisage et usage de gabarits personnalisés. Le kit comprend des bagues de copiage de différents diamètres, des plaques de guidage et une entretoise pour une utilisation sur table de défonceuse.

Remarque : ce produit n'est pas indiqué pour un usage commercial.

Le kit doit UNIQUEMENT être utilisé dans son but prescrit. Toute autre utilisation que celle indiquée dans le présent manuel sera considérée impropre. Tout dommage et toute lésion provenant d'une quelconque utilisation impropre du kit relèvera de la responsabilité de l'utilisateur et non du fabricant. Le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucune modification apportée au kit ni d'aucun dommage résultant d'une telle modification.

Avant utilisation

⚠ AVERTISSEMENT : veillez à ce que la défonceuse soit déconnectée de la source d'alimentation avant d'installer ou de retirer les accessoires.

⚠ AVERTISSEMENT : portez toujours des gants de protection lors de l'insertion, le retrait et la manipulation d'une fraise - les arêtes de la fraise sont extrêmement tranchantes.

Remarque : pour utiliser les bagues de copiage (5, A - H) destinées au fraisage sur gabarit, il vous faut d'abord installer la plaque de guidage (1 ou 2) sur la semelle de votre défonceuse Triton.

Préparation de la plaque de guidage

1. Choisissez la plaque de guidage (1 ou 2) adaptée à votre modèle de défonceuse Triton (voir « Descriptif du produit »).
2. Introduisez les deux vis M4 (4) dans les trous situés sur le côté creux de la plaque de guidage, en laissant 3 mm d'espacement sous chacune des têtes de vis.
3. Placez la bague de centrage (3), partie en relief vers le bas, au centre de la plaque de guidage avec les deux encoches alignées avec la tête des vis.

4. Pivotez la bague de centrage jusqu'à ce que les encoches ne soient plus alignées avec la tête des vis, puis vissez les vis à l'aide d'un tournevis (non fourni) afin de sécuriser la bague de centrage sur la plaque de guidage.

Installation de la plaque de guidage sur les défonceuses plongeantes Triton JOF001 et MOF001 (Fig. I)

1. Positionnez la défonceuse Triton à l'envers (accessoire vers le haut) et faites plonger celle-ci jusqu'à verrouiller la position de la pince de serrage.
2. Enlevez l'accessoire, si installé.
3. En utilisant un tournevis adapté (non fourni), dévissez les 4 x vis à tête cruciforme (Phillips) qui retiennent la semelle en plastique noire. Retirez la semelle.
4. Installez la plaque de guidage (2) sur le creux de l'intérieur de la semelle en plastique (c'est-à-dire entre la semelle de la défonceuse et la semelle en plastique, voir Fig. I).
5. Positionnez la plaque de guidage (2) sur la pince de serrage de la défonceuse, sur la semelle de la défonceuse.

Remarque : veillez à ce que la semelle en plastique soit bien centrée au milieu de la semelle de la défonceuse, et que les 4 x trous filetés sont correctement alignés.

6. Réinstallez les 4 vis cruciformes et serrez-les fermement.

IMPORTANT : ne pas trop serrer les vis, car cela pourrait déformer la semelle en plastique.

Installation de la plaque de guidage sur la défonceuse Triton TRA001 (Fig. II)

1. Positionnez la défonceuse Triton à l'envers (accessoire vers le haut) et faites plonger celle-ci jusqu'à verrouiller la position de la pince de serrage.
2. Enlevez l'accessoire, si installé.
3. En utilisant un tournevis adapté (non fourni), dévissez les 4 x vis à tête cruciforme (Phillips) qui retiennent la semelle noire en plastique. Retirez la semelle.
4. Positionnez la plaque de guidage (1) sur la pince de serrage de la défonceuse, sur la semelle de la défonceuse.

Remarque : veillez à ce que les trous de la plaque de guidage soient bien alignés avec les trous correspondants de la semelle de la défonceuse.

5. Positionnez la semelle en plastique noire sur la plaque de guidage.
6. Réinstallez les 4 vis cruciformes et serrez-les fermement.

IMPORTANT : ne pas trop serrer les vis, car cela pourrait déformer la semelle en plastique.

Installation d'une bague de copiage sur le plateau de guidage

1. Installez une fraise dans la pince de serrage de la défonceuse et ajustez la profondeur de plongée jusqu'à ce que la fraise disparaisse sous le niveau de la semelle.
2. Desserrez les deux vis M4 (4), retirez la bague de centrage (3) et remplacez celle-ci avec la bague de copiage (5, A - H) requise. Positionnez la bague de copiage avec son col orienté vers le haut (vers vous).
3. Tournez la fraise à la main afin de vérifier l'espace entre la fraise et la bague de copiage.

Installation d'une bague de copiage Porter Cable sur le plateau de guidage (Fig. III)

1. Desserrez les vis M4 (4) et retirez la bague de centrage (3) de la semelle de guidage (1 ou 2).
2. Installez la bague de copiage Porter Cable sur le côté creux de la bague de centrage.
3. Installez cet ensemble sur la semelle de guidage.

Usage sur table (Fig. III)

Remarque : l'entretoise de table (6) doit être installée lors des opérations de fraisage sur table de défonceuse.

1. Retirez l'insert circulaire hors de votre table de défonceuse.
2. Retirez les vis M4 (4) ainsi que la bague de centrage (3) hors de la plaque de guidage (1 ou 2), puis installez l'entretoise de table (6), côté en relief vers le bas, au centre de la plaque de guidage.
3. Alignez les trous de vissage, puis installez les vis et la bague de copiage requise (5, A - H).

Retrait de la plaque de guidage

- Même lorsque les bagues de copiage ne sont pas utilisées, la semelle de guidage (1 ou 2) peut rester installée sur la défonceuse pour la plupart des opérations de coupe, aussi bien pour les opérations à main-libre (défonceuse tenue en main) que pour les opérations où la défonceuse est installée sur une table.
- Cependant, lors de l'utilisation de fraises d'un diamètre supérieur à 50 mm (2"), il est alors nécessaire de retirer la semelle de guidage (1 ou 2).
- Pour retirer la plaque de guidage, suivez les instructions d'installation ci-dessus dans l'ordre inverse.

Entretien

 **AVERTISSEMENT :** déconnectez toujours les outils de leur source d'alimentation électrique avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.

Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis soient bien serrées. Les vibrations peuvent les desserrer avec le temps.
- Vérifiez régulièrement que les vis M4 (4) soient bien serrées.
- Il est conseillé de retirer les vis M4 ainsi que la bague de centrage (3), lorsque vous n'utilisez pas de bague de copiage. Veillez à les ranger de manière sûre.

Nettoyage

- Gardez l'outil propre en permanence. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil, ce qui réduit sa durabilité. Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage. Si possible, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec.

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au 855-227-3478 (numéro gratuit)

Site web : www.tritontools.com

Adresse :

Toolstream Inc.
Triton Products
380 Crompton St.,
Charlotte, NC 28273
USA

Garantie

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet tritontools.com* et saisissez vos coordonnées.

Informations relatives à l'achat

Date d'achat : ____ / ____ / ____

Modèle: **TGA250**

Veuillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un défaut de fabrication ou de matériau dans les 3 ANS à compter de la date d'achat, Triton Precision Power Tools s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas lors d'un usage commercial et ne couvre pas l'usure normal du produit ou les dommages liés à un accident, un usage abusif ou un usage non-conforme de l'appareil.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

Ceci n'affecte pas vos droits statutaires.

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente. Guarde estas instrucciones con el producto para poder consultarlas en el futuro.

Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.

- 
- Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad

- 
- Lleve guantes de seguridad



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender completamente el manual de instrucciones.



¡Peligro!

Características técnicas

Fresadoras compatibles:	Fresadoras Triton JOF001, MOF001, TRA001
Compatibilidad de los casquillos copiadores:	Casquillos copiadores Triton y Porter Cable (adaptador incluido)
Material:	Latón, galvanizado (casquillos copiadores) Acero, galvanizado (placa de guía) Nylon (espaciador)

Diámetro de los casquillos copiadores:

	Diámetro externo	Diámetro interno
A	5/16" "	1/4" "
B	3/8" "	9/32" "
C	7/16" "	11/32" "
D	1/2" "	13/32" "
E	5/8" "	17/32" "
F	51/64" "	5/8" "
G	3/4" "	21/32" "
H	30 mm	27 mm

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: Lea siempre cuidadosamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA: Consulte las advertencias e instrucciones de seguridad del manual suministrado con la fresadora para usar correctamente los casquillos copiadores con su fresadora. *El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.*

Conserve estas instrucciones para futuras referencias.

Características del producto

1. Placa de guía (compatible con el modelo TRA001)
2. Placa de guía (compatible con el modelo MOF001 y JOF001)
3. Casquillo de centrado y (adaptador para casquillos Porter Cable)
4. Tornillos M4
5. Casquillos copiadores
6. Espaciador

Aplicaciones

Juego de accesorios y casquillos copiadores para utilizar con las fresadoras Triton. Ideal para fresado de plantillas personalizadas. Incluye casquillos copiadores de varios diámetros, placas de guía y espaciadores para utilizar en mesas de fresado.

No indicado para uso comercial.

Esta herramienta SOLO debe utilizarse para el propósito para la cual ha sido diseñada. Cualquier uso distinto a los mencionados en este manual se considerará un uso incorrecto. El fabricante no se hará responsable por los daños causados debido la utilización incorrecta de esta herramienta. El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por la modificación de este producto.

Antes de usar

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte siempre la fresadora de la toma de corriente antes de cambiar o sustituir los casquillos copiadores.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice guantes de seguridad adecuados para manipular las fresas.

Nota: Antes de usar los casquillos copiadores (5, A – H) deberá colocar la placa de guía (1 o 2) en la base su fresadora Triton.

Preparación de la placa de guía

1. Seleccione la placa de guía adecuada (1 o 2) según el modelo de fresadora Triton (ver características del producto).
2. Coloque los dos tornillos M4 (4) en los orificios situados en la placa de guía dejando un espacio de 3 mm por debajo de la cabeza del tornillo.
3. Coloque el casquillo de centrado (3), hacia arriba en el centro de la placa de guía y asegúrese que las dos muescas quedan alineadas con las cabezas de los tornillos.
4. Gire el casquillo de centrado hasta que las muescas no se puedan alinear más con las cabezas de los tornillos, luego apriete los tornillos con un destornillador (no incluido) para fijar el casquillo de centrado con la placa de guía.

Montaje de la placa de guía en fresadoras Triton JOF001 y MOF001 (Fig. I)

1. Coloque la fresadora Triton hacia abajo y bájela hasta alcanzar la posición de bloqueo de la pinza de apriete.
2. Retire la fresa previamente instalada.
3. Utilice un destornillador Phillips (no incluido) y afloje los cuatro tornillos que sujetan la placa de base negra de plástico. Retire la placa de base.
4. Coloque la placa de guía (2) dentro de la placa de base negra de plástico (entre la base de la fresadora y la placa de base, véase (Fig. I).
5. Coloque la placa de guía (2) sobre la pinza de apriete en la base de la fresadora.

Nota: Asegúrese de que la placa de base esté completamente centrada sobre la base de la fresadora y que los tornillos estén correctamente alineados.

6. Vuelva a apretar los cuatro tornillos Phillips.

IMPORTANTE: No apriete demasiado, podría deformar la placa de base.

Montaje de la placa de guía en la fresadora Triton TRA001 (Fig. II)

1. Coloque la fresadora Triton hacia abajo y bájela hasta alcanzar la posición de bloqueo de la pinza de apriete.
2. Retire la fresa previamente instalada.
3. Utilice un destornillador Phillips (no incluido) y afloje los cuatro tornillos que sujetan la placa de base de plástico. Retire la placa de base.
4. Coloque la placa de guía (1) sobre la pinza de apriete en la base de la fresadora.

Nota: Asegúrese de que los tornillos de la placa de guía estén correctamente alineados con los orificios de la placa de base.

5. Coloque la placa de base negra de plástico sobre la placa de guía.
6. Vuelva a apretar los cuatro tornillos Phillips.

IMPORTANTE: No apriete demasiado, podría deformar la placa de base.

Montaje de un casquillo copiador en la placa de guía

1. Coloque la fresa en la pinza de apriete de la fresadora y hágala bajar hasta que la fresa quede oculta.
2. Afloje los dos tornillos M4 (4), retire el casquillo de centrado (3) y reemplácelo por un casquillo copiador (5, A – H). Coloque el casquillo copiador boca arriba, mirando hacia fuera de la fresadora.
3. Gire la fresa con la mano para asegurarse que exista suficiente espacio entre la fresa y el casquillo copiador.

Montaje de un casquillo copiador Porter Cable en la placa de guía (Fig. III)

1. Afloje los tornillos M4 (4) y retire el casquillo de centrado (3) de la placa de guía (1 o 2).
2. Coloque el casquillo copiador Porter Cable sobre el casquillo de centrado (1).
3. Monte todo el conjunto en la placa de guía.

Montaje y uso sobre una mesa de fresado (Fig. III)

Nota: El espaciador (6) es necesario cuando se utilice en una mesa de fresado.

1. Retire el aro de inserción en la mesa de la fresadora.
2. Retire los tornillos M4 (4) y alinee el casquillo de centrado (3) con la placa de guía (1 o 2), ahora coloque el espaciador (6), Colóquelo hacia arriba en el centro de la placa de guía.
3. Alinee los orificios de los tornillos, a continuación, coloque los tornillos y el casquillo de guía requerido (5, A – H).

Desmontaje de la placa de guía

- Aun cuando no utilice los casquillos copiadores, la placa de guía (1 o 2) puede permanecer instalada en la fresadora y puede usarse para la mayoría de los cortes, ya sea uso manual o en una mesa de fresado.
- De todas formas, deberá retirar la placa de guía (1 o 2) cuando utilice una fresa con diámetro mayor a 50 mm (2").
- Para retirar la placa de guía, siga los pasos anteriores, pero a la inversa.

Mantenimiento

 **ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados.
- Compruebe regularmente que los tornillos M4 (4) estén bien apretados.
- Desmonte los tornillos M4 y el casquillo de centrado (3) cuando no vaya a usar los casquillos copiadores.

Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta. Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

Contacto

Servicio técnico de reparación - Tel (gratuito): 855-227-3478

Web: www.tritontools.com

Dirección:

Toolstream Inc.

Triton Products

380 Crompton St., Charlotte, NC 28273

EUA.

Garantía

Para registrar su garantía, visite nuestra página Web en tritontools.com* e introduzca sus datos personales.

Recordatorio de compra

Fecha de compra: ____/____/____

Modelo: **TGA250**

Conserve su recibo como prueba de compra.

Las herramientas Triton disponen de un período de garantía de 3 años. Para obtener esta garantía, deberá registrar el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra. Si durante ese período apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o materiales defectuosos, Triton se hará cargo de la reparación o sustitución del producto adquirido.

Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de esta herramienta.

* Registre el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales como consumidor.

Tradução das instruções originais

Introdução

Obrigado por comprar esta ferramenta Triton. Leia estas instruções, pois contêm as informações necessárias para a operação segura e eficiente desta ferramenta. Este produto possui uma série de características exclusivas e, mesmo que você tenha familiaridade com produtos similares, a leitura destas instruções permitirá que tire o máximo proveito de seu design exclusivo. Mantenha este manual sempre à mão, e assegure-se de que todos os usuários da ferramenta leram e compreenderam completamente seu conteúdo. Guarde todos os avisos e instruções para consulta futura.

Descrição dos símbolos

A placa de identificação de sua ferramenta poderá apresentar alguns símbolos. Estes indicam informações importantes sobre o produto, ou instruções sobre seu uso.



Use proteção auricular
Use proteção ocular
Use proteção respiratória
Use proteção de cabeça



Use proteção nas mãos



AVISO – Para reduzir o risco de lesões, o usuário deve ler o manual de instruções



Cuidado!

Especificação

Tupias compatíveis:	Tupias de imersão de precisão da Triton, JOF001, MOF001 e TRA001
Buchas de guia compatíveis:	Todas as buchas de guia Triton e buchas de guia Porter Cable (adaptador incluído)
Materiais:	Bronze, cromado (buchas guia) Aço, cromado (placas guia) Náilon (espaçador da mesa)

Diâmetros de bucha guia inclusos:

	Diâmetro externo	Diâmetro interno
A	$\frac{5}{16}$ "	$\frac{1}{4}$ "
B	$\frac{3}{8}$ "	$\frac{9}{32}$ "
C	$\frac{7}{16}$ "	$\frac{11}{32}$ "
D	$\frac{1}{2}$ "	$\frac{13}{32}$ "
E	$\frac{5}{8}$ "	$\frac{17}{32}$ "
F	$\frac{51}{64}$ "	$\frac{5}{8}$ "
G	$\frac{3}{4}$ "	$\frac{21}{32}$ "
H	30 mm	27 mm

Segurança geral

⚠️ AVISO: Leia todos os avisos e instruções de trabalho.

⚠️ AVISO: Para o uso correto e seguro da tupa enquanto equipado com um guia modelo, consulte os avisos e instruções de segurança no manual fornecido com a tupa. *O descumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.*

Guarde todos os avisos e instruções para consulta futura.

Familiarização com o produto

1. Placa guia (para adaptação ao modelo de tupa TRA001 da Triton)
2. Placa guia (para adaptação aos modelos de tupa MOF001 e JOF001 da Triton)
3. Bucha de alinhamento (e adaptador de bucha de guia Porter Cable)
4. Parafusos M4
5. Buchas guia
6. Espaçador de mesa

Uso Pretendido

Kit de acessórios para instalação de buchas guia em tupias de imersão da Triton, para perfilamento com modelos e uso de gabaritos personalizados, incluindo buchas de diversos tamanhos, placas guia e espaçadores de uso em mesas de tupa.

Nota: produto para uso não comercial.

A ferramenta só deve ser usada para a finalidade prescrita. Qualquer tipo de uso não mencionado neste manual será considerado um caso de mau uso. O usuário, e não o fabricante, é responsável por todos os danos e ferimentos decorrentes dos casos de mau uso. O fabricante não se responsabilizará por modificações feitas na ferramenta, nem por quaisquer danos que resultem de tais modificações.

Antes do uso

⚠️ AVISO: Assegure-se de que a tupa está desconectada da fonte de alimentação, antes de instalar ou trocar acessórios.

⚠️ AVISO: Use luvas de proteção, quando instalar e remover ferramentas de corte devido às bordas afiadas.

Nota: Para usar as Buchas guia (5, A – H) no perfilamento com modelos, é necessário instalar, primeiro, a Placa guia (1 ou 2) na base de sua tupa Triton.

Preparação da placa guia

1. Escolha a Placa guia correta (1 ou 2) que se encaixa em seu modelo de tupa Triton (Consulte 'Familiarização com o produto').
2. Instale os dois parafusos M4 (4), meio soltos, nos furos da Placa guia, no lado rebaixado, deixando uma folga de 3 mm sob a cabeça de cada parafuso.
3. Assente a Bucha de alinhamento (3), com o lado rebaixado virado para cima, no centro da Placa guia, com os dois entalhes alinhados com as cabeças dos parafusos.
4. Gire a Bucha de alinhamento até que os entalhes não fiquem mais alinhados com as cabeças dos parafusos e, então, aperte os parafusos com uma chave de fenda adequada (não inclusa), de modo a prender a Bucha de alinhamento à Placa guia.

Instalação da placa guia nos modelos de tupa de imersão JOF001 e MOF001 (Fig. I)

1. Vire a tupa Triton de cabeça para baixo e insira-a na posição de engaste travado.
2. Remova a broca da tupa, se estiver instalada.
3. Com uma chave de fenda adequada (não inclusa), desaparafuse os quatro parafusos Phillips que prendem a placa base plástica, preta. Remova a placa base.
4. Instale a Placa guia (2) no recesso específico, localizado na superfície interna da placa base plástica (por ex., entre a base da tupa e a placa base, veja Fig. I).
5. Posicione a Placa guia (2) sobre o engaste da tupa, em cima da base da tupa.

Nota: Assegure-se de que a placa base plástica está centralizada na base da tupa e de que todos os quatro furos de parafuso estão alinhados corretamente.

6. Reinstale os quatro parafusos Phillips e aperte-os firmemente.

IMPORTANTE: NÃO aperte excessivamente, pois isso poderá deformar a placa base.

Instalação da placa guia no modelo TRA001 (Fig. II)

1. Vire a tupa Triton de cabeça para baixo e insira-a na posição de engaste travado.
2. Remova a broca da tupa, se estiver instalada.
3. Com uma chave de fenda adequada (não inclusa), desaparafuse os quatro parafusos Phillips que prendem a placa base plástica, preta. Remova a placa base.
4. Posicione a Placa guia (1) sobre o engaste da tupa, em cima da base da tupa.

Nota: Assegure que todos os furos da Placa guia estão alinhados com os furos correspondentes da base da tupa.

5. Insira a placa base plástica preta em cima da Placa guia.
6. Reinstale os quatro parafusos Phillips e aperte-os firmemente.

IMPORTANTE: NÃO aperte excessivamente, pois isso poderá deformar a placa base.

Instalação de uma bucha guia na placa guia

1. Instale uma broca no engaste de brocas e ajuste a profundidade de imersão até que a broca fique oculta.
2. Solte os dois parafusos M4 (4), remova a Bucha de alinhamento (3) e instale a Bucha guia requerida em seu lugar (5, A – H). Instale a bucha guia com o colar virado para cima, apontando para longe do corpo da tupa.
3. Gire a broca com a mão para garantir que há uma folga total entre a broca e a bucha guia.

Instalação de buchas guia Porter Cable na placa guia (Fig. III)

1. Solte os parafusos M4 (4) e remova a Bucha de alinhamento (3) da Placa guia (1 ou 2).
2. Instale a bucha guia Porter Cable no lado da Bucha de alinhamento que possui o recesso.
3. Instale este conjunto na Placa guia.

Operação em bancada (Fig. III)

Nota: O Espaçador de mesa (6) é necessário quando se executa perfilamento com modelos em uma mesa de tupa.

1. Retire o anel inserto de sua mesa de tupa
2. Remova os parafusos M4 (4) e a Bucha de alinhamento (3) da Placa guia (1 ou 2), e assente o Espaçador de mesa (6), com o lado rebaixado para cima, dentro do centro da Placa guia.
3. Alinhe os furos dos parafusos e, então, instale os parafusos e a Bucha guia requerida (5, A – H).

Remoção da placa guia

- Mesmo quando não estiver usando as guias modelo, a Placa guia (1 ou 2) poderá permanecer instalada na tupa na maioria dos cortes, quer a tupa seja usada à mão ou instalada na mesa.
- Entretanto, se as brocas usadas tiverem um diâmetro maior do que 50 mm (2"), a Placa guia (1 ou 2) precisará ser removida.
- Para remover a placa guia, siga as instruções de instalação acima em ordem inversa.

Manutenção

 **AVISO:** Desconecte sempre a ferramenta da alimentação elétrica, antes de realizar qualquer manutenção/limpeza.

Inspecção geral

- Verifique regularmente se todos os parafusos de montagem estão apertados. Eles podem se soltar com o tempo devido à vibração.
- Verifique regularmente se os parafusos (M4) estão apertados firmemente.
- Quando não estiver usando uma bucha guia, considere remover os parafusos M4 e a Bucha de alinhamento (3) para garantir sua preservação.

Limpeza

- Mantenha sua ferramenta limpa o tempo todo. A sujeira e o pó produzem desgaste acelerado das peças internas e encurtam a vida útil da ferramenta. Limpe o corpo de sua ferramenta com uma escova macia ou pano seco. Se houver ar comprimido disponível, use-o para soprar a sujeira nos orifícios de ventilação (onde aplicável).

Contato

Para obter orientações sobre serviços técnicos e de reparos, contate a linha de assistência (gratuito): 855-227-3478

Web: www.tritontools.com

Endereço:

Toolstream Inc.
Triton Products
380 Crompton St., Charlotte, NC 28273
EUA

Garantia

Para registrar sua garantia, visite nosso site em tritontools.com* e cadastre suas informações.

Registro de compra

Data de compra: ____ / ____ / ____

Modelo: **TGA250**

Retenha sua nota fiscal como comprovante de compra.

A Triton Precision Power Tools garante ao comprador deste produto que se qualquer peça estiver comprovadamente defeituosa devido a falhas de material ou mão de obra durante os próximos 3 anos a partir da data da compra original, Triton irá reparar ou, a seu critério, substituir a peça defeituosa sem custo. Esta garantia não se aplica ao uso comercial nem se estende ao desgaste normal ou a danos decorrentes de acidente, abuso ou uso indevido.

* Registre-se online dentro de 30 dias após a compra.

Termos e condições aplicáveis.

Isto não afeta seus direitos legais.

